
Fedora 13

Guia Rápido de Introdução à Instalação

Transferir e instalar Fedora 13 na maioria dos computadores de secretária e portáteis



Red Hat Engineering Content Services Fedora
Documentation Project Editado por Rüdiger Landmann

Copyright © 2010 Red Hat, Inc. and others.

The text of and illustrations in this document are licensed by Red Hat under a Creative Commons Attribution–Share Alike 3.0 Unported license ("CC-BY-SA"). An explanation of CC-BY-SA is available at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>. The original authors of this document, and Red Hat, designate the Fedora Project as the "Attribution Party" for purposes of CC-BY-SA. In accordance with CC-BY-SA, if you distribute this document or an adaptation of it, you must provide the URL for the original version.

Red Hat, as the licensor of this document, waives the right to enforce, and agrees not to assert, Section 4d of CC-BY-SA to the fullest extent permitted by applicable law.

Red Hat, Red Hat Enterprise Linux, the Shadowman logo, JBoss, MetaMatrix, Fedora, the Infinity Logo, and RHCE are trademarks of Red Hat, Inc., registered in the United States and other countries.

For guidelines on the permitted uses of the Fedora trademarks, refer to https://fedoraproject.org/wiki/Legal:Trademark_guidelines.

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the United States and other countries.

Java® is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.

XFS® is a trademark of Silicon Graphics International Corp. or its subsidiaries in the United States and/or other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Resumo

Este documento explica como transferir e instalar o Fedora. Não cobre todos os possíveis cenários, mas descreve passos que irão funcionar na maior parte das situações no hardware mais comum.

1. Introdução	2
2. Requisitos	2
3. Descarregue o ficheiro da imagem do CD do Fedora live	3
4. Gravar o ficheiro imagem para CD	3
5. Arranque o seu computador a partir do CD	5
6. Inicie a sessão no sistema Fedora live	5
7. Bem-vindo ao Fedora	7
8. Selecção de língua.	8
9. Configuração do teclado	9
10. Dispositivos de armazenamento	10
10.1. O ecrã de selecção de dispositivos de armazenamento	11
11. Atribuir dispositivos de armazenamento	12
12. Inicializar o Disco Rígido	13
13. Actualizar um Sistema Existente	14
14. A definir o nome da máquina	14
15. Selecção do Fuso-Horário	15
16. Definir a Senha de Root	16
17. Configuração do Particionamento de Disco	17
18. Gravar alterações para disco	19
19. Configuração do Gestor de Arranque	20
20. Selecção do grupo de pacotes	22
21. A Instalar os Pacotes	22
22. Primeiro arranque	22
23. Acordo de Licenciamento	23
24. Utilizador do Sistema	24
25. Data e Hora	25
26. Perfil de Hardware	26
27. A sua instalação está concluída	27
28. Nós precisamos da sua opinião!	27
A. Selecção do grupo de pacotes	28
A.1. Personalizar a Selecção de Software	29
B. Histórico de Revisões	29

1. Introdução

Este guia mostra-lhe como descarregar uma imagem do CD live do Fedora 13, gravar essa imagem para um disco, e utilizar esse disco para instalar o Fedora 13 num típico computador de secretária ou portátil. Este guia não é uma descrição completa do processo de instalação e todas as suas opções — para mais detalhes, consulte o *Guia de Instalação do Fedora 13*, disponível em <http://docs.fedoraproject.org/>.

2. Requisitos

Para criar um CD live do Fedora, você precisa:

- uma ligação de banda larga à Internet.
- um computador com um gravador de CD ou DVD.
- software que lhe permita criar um CD a partir de um ficheiro de imagem.
- CD em branco e gravável.

Se não tem uma ligação rápida à Internet ou se tiver problemas a criar os discos de arranque, a transferência poderá não ser uma opção. Os CDs e DVDs do Fedora estão disponíveis em diversas fontes à volta do mundo a um custo mínimo. Utilize o seu motor de busca favorito na Web para localizar um vendedor ou consulte <http://fedoraproject.org/wiki/Distribution>.

O computador no qual pretende instalar o Fedora 13 a partir do Live CD deve ter:

- uma unidade de CD ou DVD, e a capacidade de arrancar a partir desta unidade.
- um processador de 400 MHz ou superior
- pelo menos 1 GB de memória (RAM)
- pelo menos 10 GB de espaço permanente (disco rígido).

Estas especificações representam o mínimo para utilizar o Fedora em modo gráfico. Qualquer portátil ou computador de secretária fabricado nos últimos anos irá respeitar estes requisitos. Para mais detalhes sobre os requisitos de hardware para o Fedora 13, consulte as *Notas de Lançamento do Fedora 13*, disponível em <http://docs.fedoraproject.org/>.

Se o seu computador não tem um leitor de CD ou DVD, ou não tem a capacidade de arrancar a partir deste, então talvez consiga instalar o Fedora a partir de um dispositivo USB, como uma caneta USB. Consulte a página do *liveusb-creator* em <https://fedorahosted.org/liveusb-creator/> para instruções.



Você já tem o Fedora 13 em CD, DVD, ou USB?

Se já tem o Fedora 13 em CD, DVD, ou USB live, pode utilizar na mesma este guia, porque muitos dos passos serão similares. Salte à frente para *Secção 5, “Arranque o seu computador a partir do CD”*, e

- continue com as instruções em ordem se tem o CD do Fedora 13 live ou um dispositivo USB live.
- avance para *Secção 7, “Bem-vindo ao Fedora”* se já tem o Fedora 13 em DVD ou o conjunto de seis CDs.

3. Descarregue o ficheiro da imagem do CD do Fedora live

O ficheiro imagem para o CD live do Fedora 13 está disponível em <http://download.fedoraproject.org/pub/fedora/linux/releases/13/Live/i686/Fedora-13-i686-Live.iso>. Transfira e grave este ficheiro no seu computador.

4. Gravar o ficheiro imagem para CD

A sequência de passos para produzir um CD a partir de um ficheiro de imagem varia muito de computador para computador, dependendo do sistema operativo e do software de gravação instalados. Utilize este procedimento como um guia genérico. Você pode conseguir omitir certos passos no seu computador, ou ter de efectuar alguns dos passos numa ordem diferente da descrita aqui.

Tenha a certeza que o seu software de gravação é capaz de gravar discos a partir de ficheiros de imagens. Embora isto seja verdade na maioria do software de gravação, existem excepções.

Em particular, note que a funcionalidade de gravar CDs do Windows XP e do Windows Vista não permite gravar CDs a partir de imagens e que versões mais antigas do sistema operativo Windows não têm nenhuma capacidade de gravação de CDs instalada por omissão. Portanto, se o seu computador tem o sistema operativo Windows instalado anterior ao Windows 7, precisa de software adicional para esta tarefa. Exemplos de software de gravação de CDs populares para Windows, que talvez já tenha no seu computador, incluem o **Nero Burning ROM** e o **Roxio Creator**. Se você utiliza o sistema operativo Windows no seu computador e não tem software instalado de gravação de discos (ou se não tem a certeza se o software pode gravar discos a partir de ficheiros de imagens) o **InfraRecorder** é uma alternativa adequada disponível em <http://www.infrarecorder.org/>, e é livre e de código aberto.

O software **Utilitário de Disco** instalado por omissão com o Mac OS X nos computadores Apple já tem a capacidade de gravar CDs a partir de imagens. Em Linux, os programas normalmente utilizados, como o **Brasero** ou o **K3b**, também incluem esta capacidade.

1. Insert a blank, writeable CD into your computer's CD or DVD burner. On some computers, a window opens and displays various options when you insert the disc. If you see a window like this, look for an option to launch your chosen disc burning program. If you do not see an option like this, close the window and launch the program manually.
2. Inicie o seu programa de gravação de discos. Em alguns computadores, você pode fazer isto carregando com o botão direito do rato (ou CTRL+Click) sobre o ficheiro da imagem e seleccionado uma opção do menu com o nome como **Copiar imagem para CD**, ou **Copiar imagem de CD ou DVD**. Outros computadores podem disponibilizar uma opção do menu para iniciar o seu programa preferido de gravação de discos, directamente ou com uma opção tipo **Abrir Com**. Se nenhuma destas opções estiver disponível no seu computador, inicie o programa a partir de um ícone no seu ambiente de trabalho, de um menu de aplicações como o **Start** no sistema operativo Windows, ou na pasta **Aplicações** do Mac.
3. No seu programa de gravação de discos, seleccione a opção de gravar um CD a partir de um ficheiro de imagem. Por exemplo, no **Nero Burning ROM**, esta opção é chamada **Gravar Imagem** e está localizada no menu **Ficheiro**.

Note que pode saltar este passo quando utiliza determinados programas de gravação de CDs; por exemplo, o **Utilitário de Disco** no Mac OS X não o necessita.

4. Navegue até ao ficheiro de imagem ISO do CD do Fedora que descarregou anteriormente e seleccione-o para gravação.
5. Carregue no botão que inicia o processo de gravação.



Verifique o CD

Depois do processo de gravação estar concluído, navegue pelo CD e verifique o seu conteúdo. Se gravou o disco correctamente, este deve conter determinados ficheiros e directórios, incluindo **GPL**, **README**, **LiveOS**, **EFI**, e **isolinux**. Se só consegue visualizar um único ficheiro de nome **Fedora-13-i686-Live.iso**, você gravou o ficheiro da imagem propriamente dito para o DVD, em vez de gravar o DVD a partir do ficheiro da imagem. Neste caso, você não pode utilizar este CD e tem de tentar novamente.

5. Arranque o seu computador a partir do CD

Ligue o seu computador, insira o Fedora 13 live CD no leitor de CDs ou DVDs, e reinicie o computador com o disco ainda no leitor. Idealmente, você deve ver o ecrã de arranque do Fedora e um temporizador de 10 segundos:

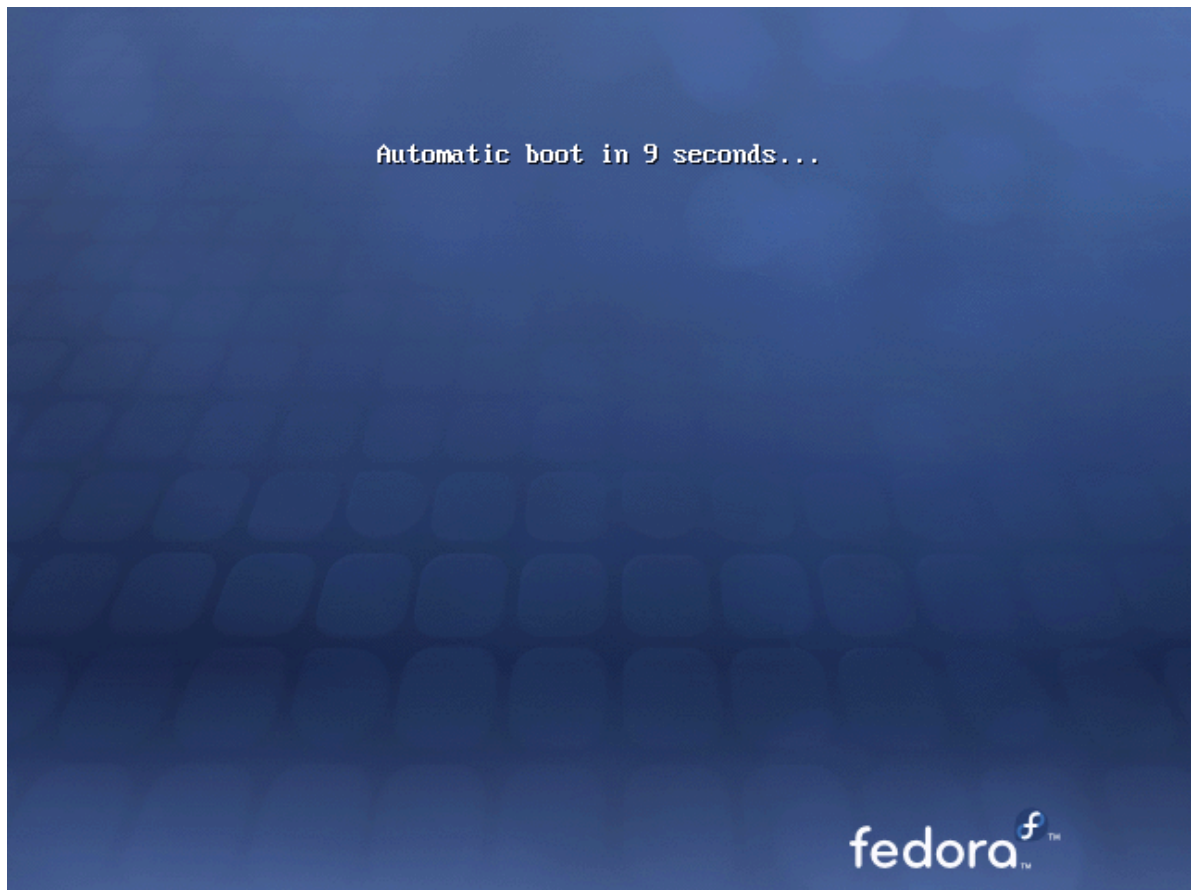


Figura 1. Ecrã de arranque do live CD do Fedora

Se não vê este ecrã, talvez precise de seleccionar uma opção manualmente para fazer o seu computador arrancar de CD. Ligue o seu computador, e esteja atento ao ecrã inicial da BIOS para o prompt que indica qual a tecla a utilizar para:

- um menu de arranque, ou
- o utilitário de configuração da BIOS

The boot menu option is preferable. If you cannot see such a prompt, consult your manufacturer's documentation for your computer system, motherboard, or mainboard for the correct keystroke. On many systems, the required key will be **F12**, **F2**, **F1**, **Esc**, or **Delete**.

6. Inicie a sessão no sistema Fedora live

Depois de uma contagem de dez segundos, o seu computador carrega o sistema Fedora live e apresenta-lhe um ecrã de início de sessão:

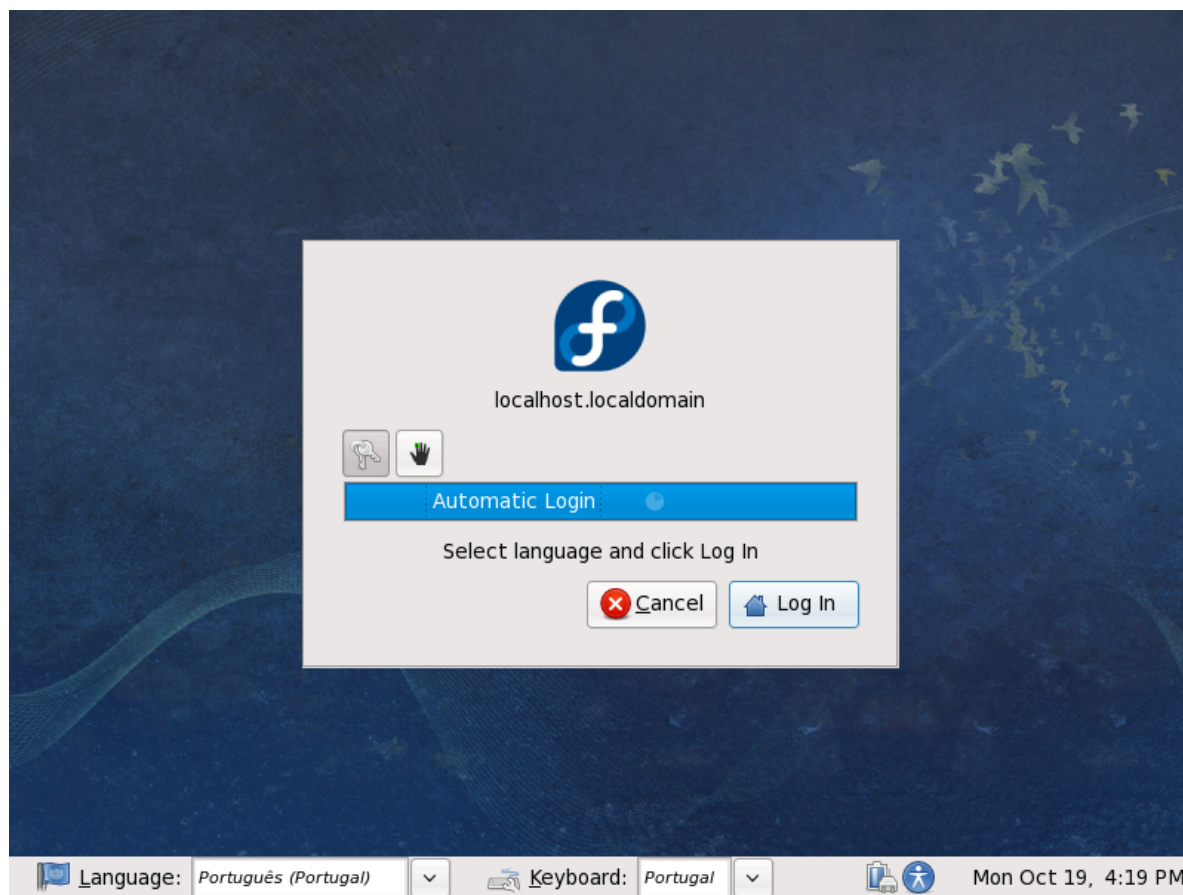


Figura 2. O ecrã de início de sessão do sistema Fedora live

1. Seleccione a sua língua e disposição do teclado nos menus da barra cinzenta existente na parte de baixo do ecrã.
2. Carregue no botão **Início de Sessão**. É iniciado o ambiente de trabalho do sistema Fedora live.

O ambiente de trabalho live do Fedora consiste em barras de menu em cima e em baixo do ecrã, com dois ícones na área de trabalho. Faça duplo clique no ícone de nome **Instalar para o disco rígido** para iniciar o programa de instalação.

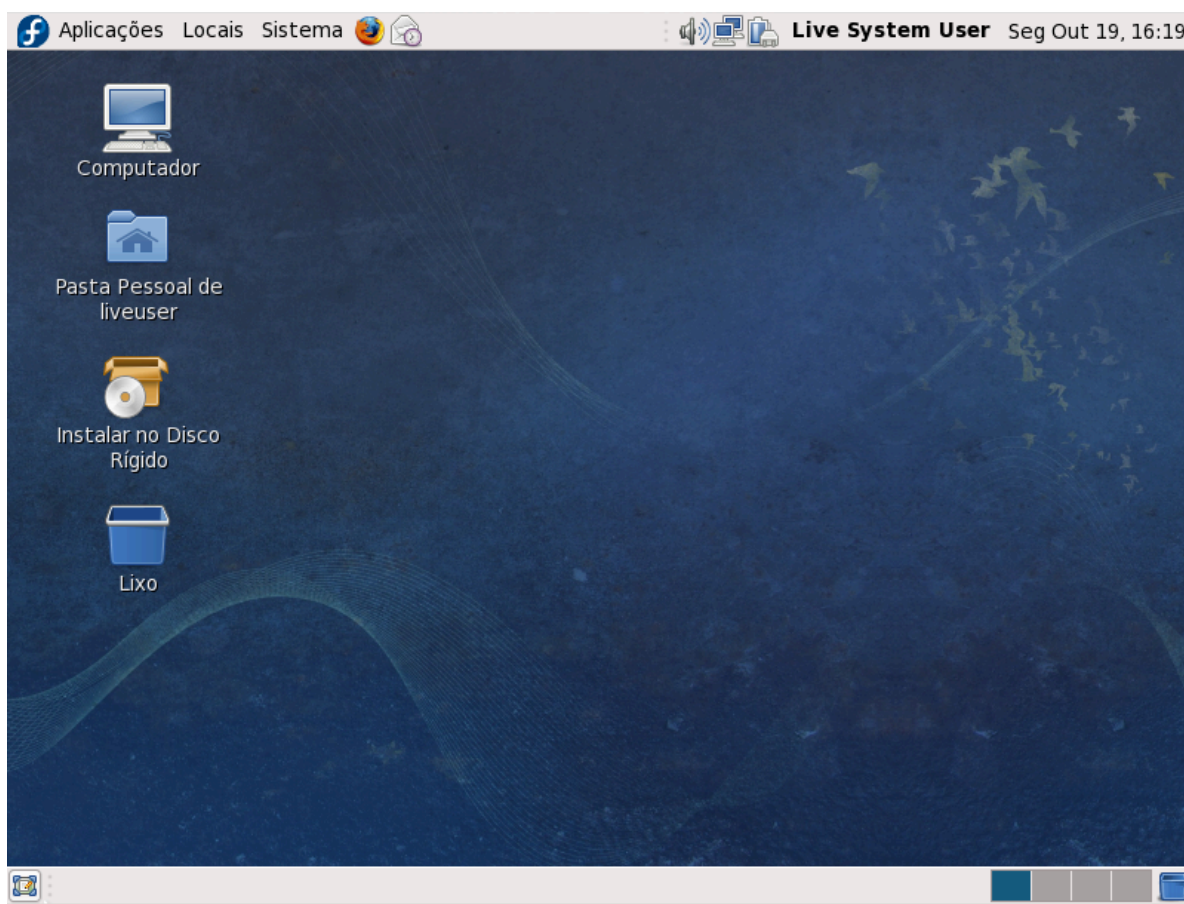
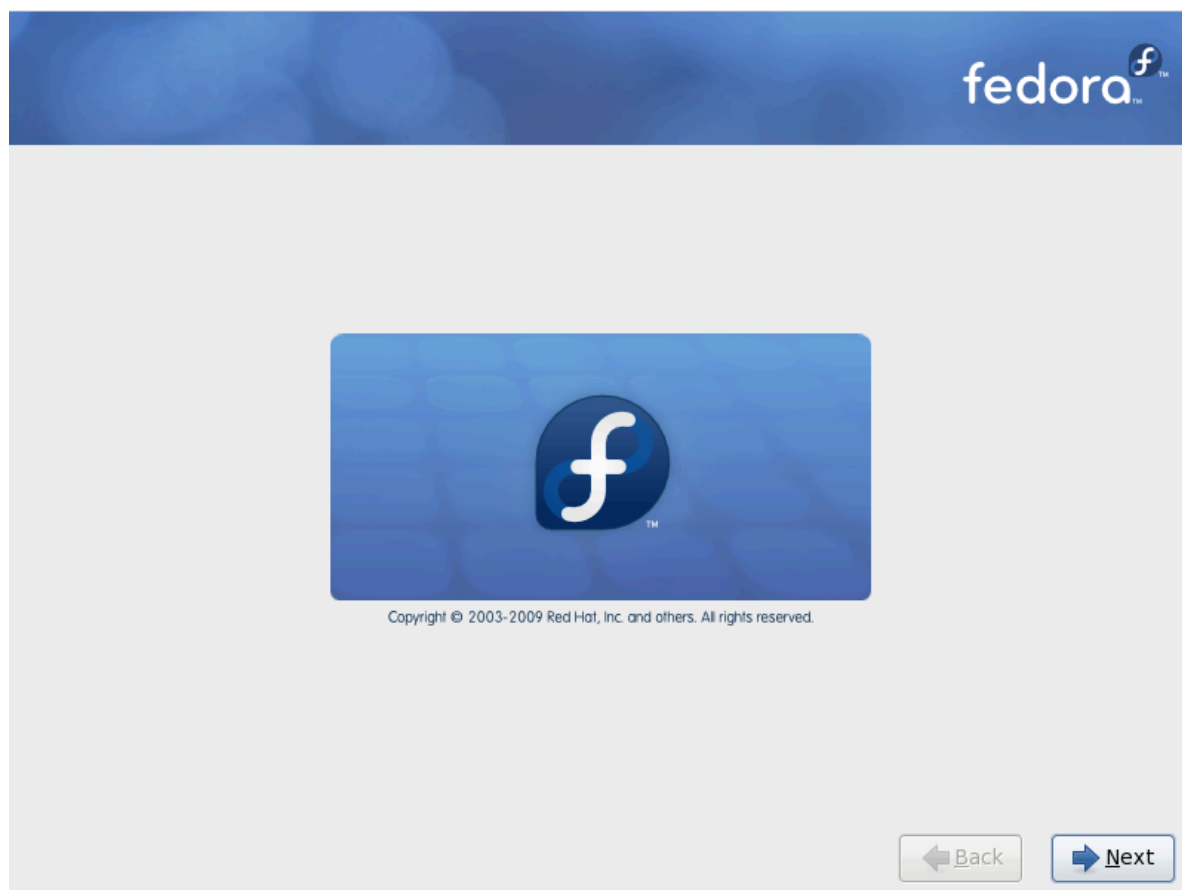


Figura 3. O ambiente de trabalho do sistema Fedora live

7. Bem-vindo ao Fedora

O ecrã de **Boas Vindas** não lhe pede nenhuma informação.



Carregue no botão **Seguinte** para continuar.

8. Selecção de língua.

Utilizando o rato, seleccione a língua a utilizar na instalação (consulte [Figura 4, “Selecção de língua”](#)).

A língua que seleccionar aqui irá ser a língua por omissão do sistema operativo assim que este estiver instalado. Seleccionar a língua apropriada também ajuda à configuração do fuso horário mais à frente na instalação. O programa de instalação tenta definir o fuso horário apropriado baseado no que for especificado neste ecrã.

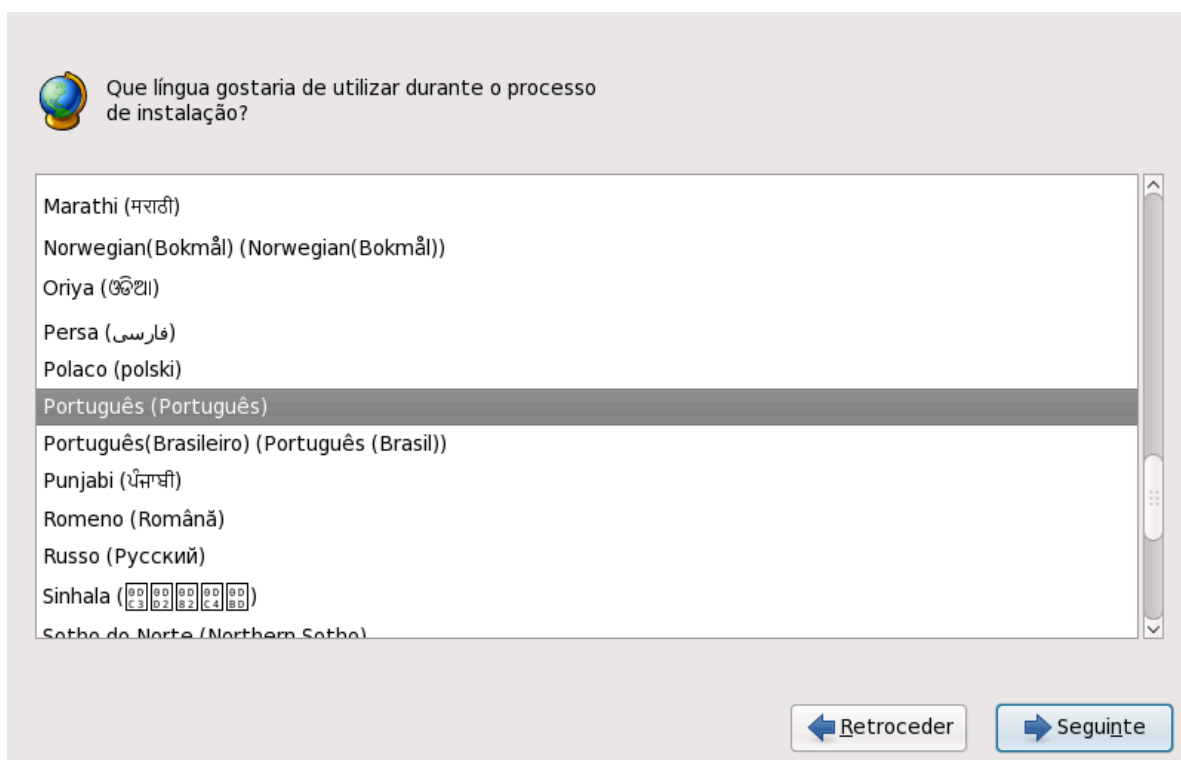


Figura 4. Selecção de língua

Assim que seleccionar a língua apropriada, carregue em **Seguinte** para continuar.

9. Configuração do teclado

Utilizando o rato, seleccione o tipo de disposição correcta (por exemplo, Portugal) para o teclado que prefere utilizar para a instalação e para standard do sistema (consulte a figura abaixo).

Assim que fizer a sua selecção, carregue em **Seguinte** para continuar.

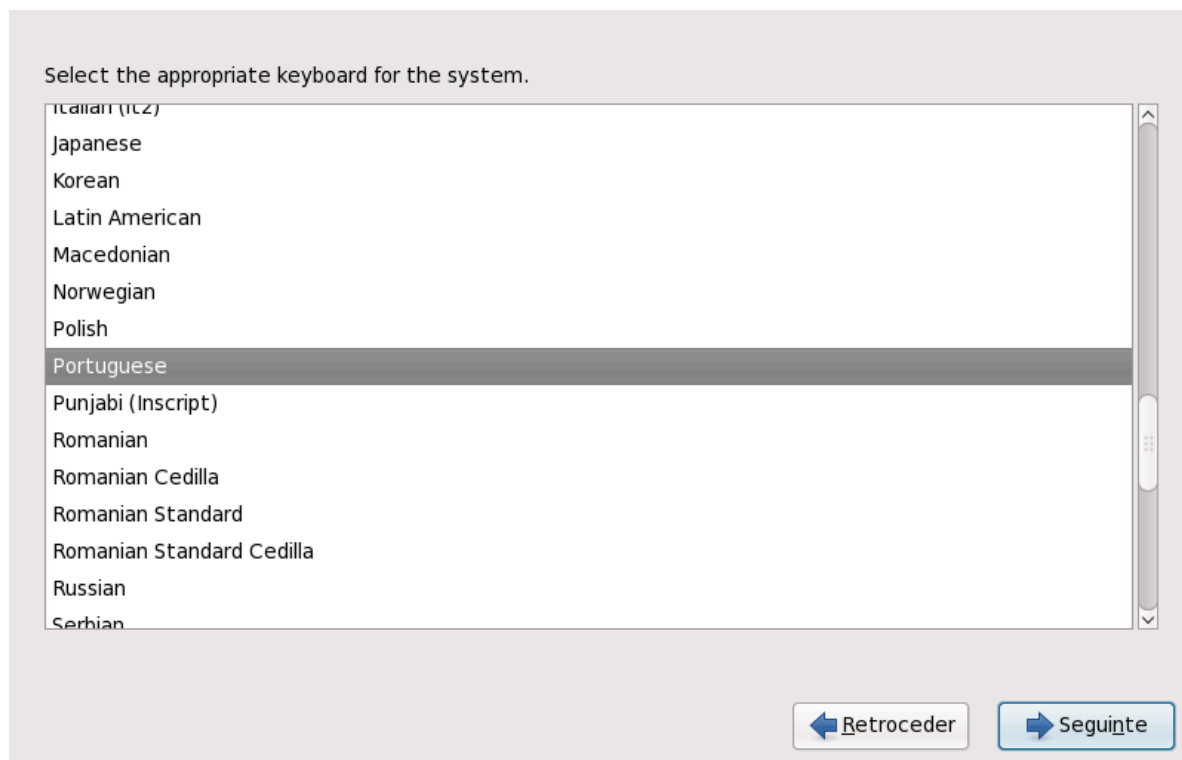


Figura 5. Configuração do teclado

10. Dispositivos de armazenamento

Pode instalar o Fedora numa grande variedade de dispositivos de armazenamento. Este ecrã permite seleccionar tanto dispositivos de armazenamento básicos como especializados.

What type of devices will your installation involve?

Basic Storage Devices

☒ Installs or upgrades to typical types of storage devices. If you're not sure which option is right for you, this is probably it.

Specialized Storage Devices

☐ Installs or upgrades to devices such as Storage Area Networks (SANs) or mainframe attached disks (DASD), usually in an enterprise environment



 

Figura 6. Dispositivos de armazenamento

O guia rápido apenas cobre a instalação do Fedora em dispositivos de armazenamento básicos, tais como discos rígidos ou dispositivos "solid-state" de típicos computadores de secretária e portáteis. Consulte o *Guia de Instalação do Fedora 13* disponível em <http://docs.fedoraproject.org/> para detalhes de instalação do Fedora em dispositivos de armazenamento especializados.

Se seleccionar **Dispositivo de armazenamento básico** e tiver apenas um dispositivo no seu sistema, o **anaconda** detecta automaticamente o dispositivo local ligado ao sistema e não precisa de mais informações. Prossiga para [Secção 12, "Inicializar o Disco Rígido"](#).

10.1. O ecrã de selecção de dispositivos de armazenamento

O ecrã de selecção de dispositivos de armazenamento apresenta todos os dispositivos de armazenamento aos quais o **anaconda** tem acesso.

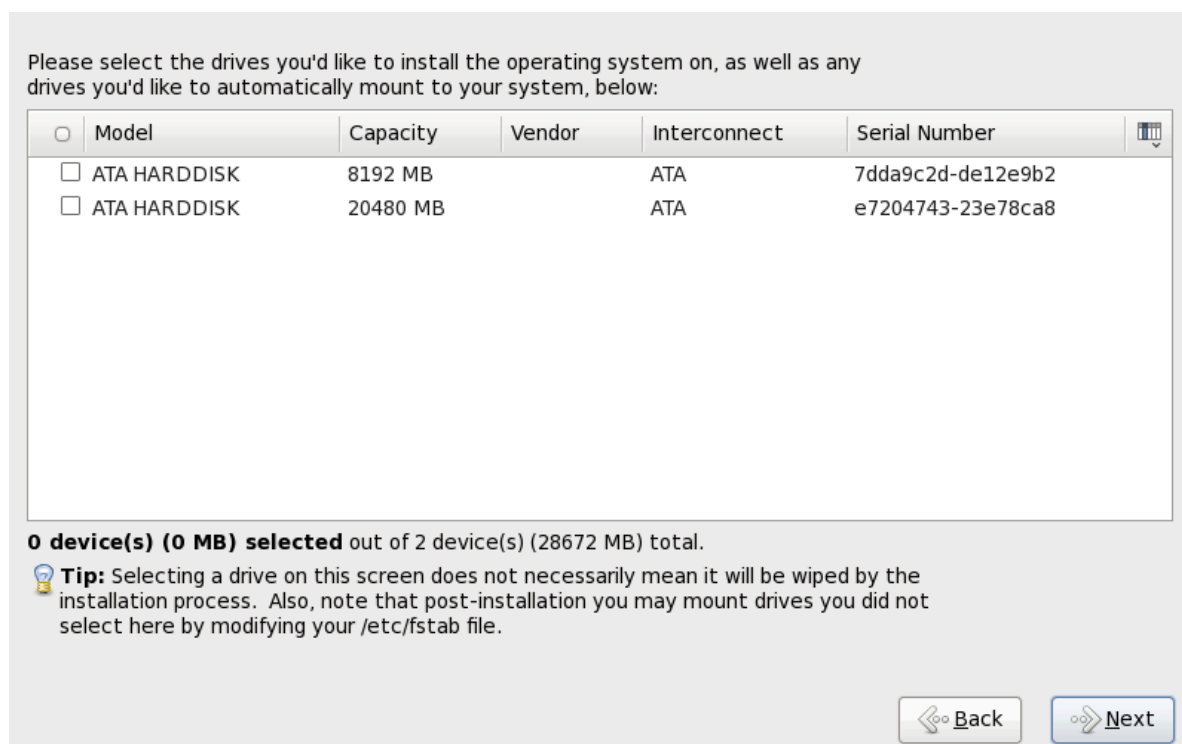


Figura 7. Seleccione dispositivos de armazenamento

Cada dispositivo é apresentado num linha separada, com uma caixa de selecção à sua esquerda. Clique na caixa para marcar um dispositivo como disponível durante o processo de instalação, ou clique no *botão* à esquerda dos cabeçalhos da coluna para seleccionar ou desmarcar todos os dispositivos listados num ecrã em particular. Mais à frente no processo de instalação, pode escolher instalar o Fedora em qualquer um dos dispositivos seleccionados aqui, e pode escolher montar automaticamente qualquer um dos outros dispositivos seleccionados aqui, como parte do sistema instalado.

Note que os dispositivos seleccionados aqui não são automaticamente limpos pelo processo de instalação. Seleccionar um dispositivo neste ecrã não coloca, só por si, os dados armazenados em risco. Note também que qualquer dispositivo que não seleccione aqui para fazer parte do sistema instalado pode ser adicionado ao sistema depois da instalação, modificando o ficheiro `/etc/fstab`.

Se seleccionou apenas um dispositivo de armazenamento, carregue **Seguinte** e prossiga para [Secção 12, “Inicializar o Disco Rígido”](#). Se seleccionou dois ou mais dispositivos de armazenamento, carregue **Seguinte** e prossiga para [Secção 11, “Atribuir dispositivos de armazenamento”](#).

11. Atribuir dispositivos de armazenamento

Se seleccionou mais do que um dispositivo de armazenamento no ecrã de selecção de dispositivos de armazenamento (consulte [Secção 10, “Dispositivos de armazenamento”](#)), o **anaconda** irá pedir para seleccionar quais destes dispositivos devem estar disponíveis para instalação do sistema operativo, e quais devem apenas ser montados no sistema de ficheiros para armazenamento de dados.

Durante a instalação, os dispositivos que identificar aqui como sendo apenas para armazenamento de dados são montados como parte do sistema de ficheiros, mas não serão particionados nem formatados.

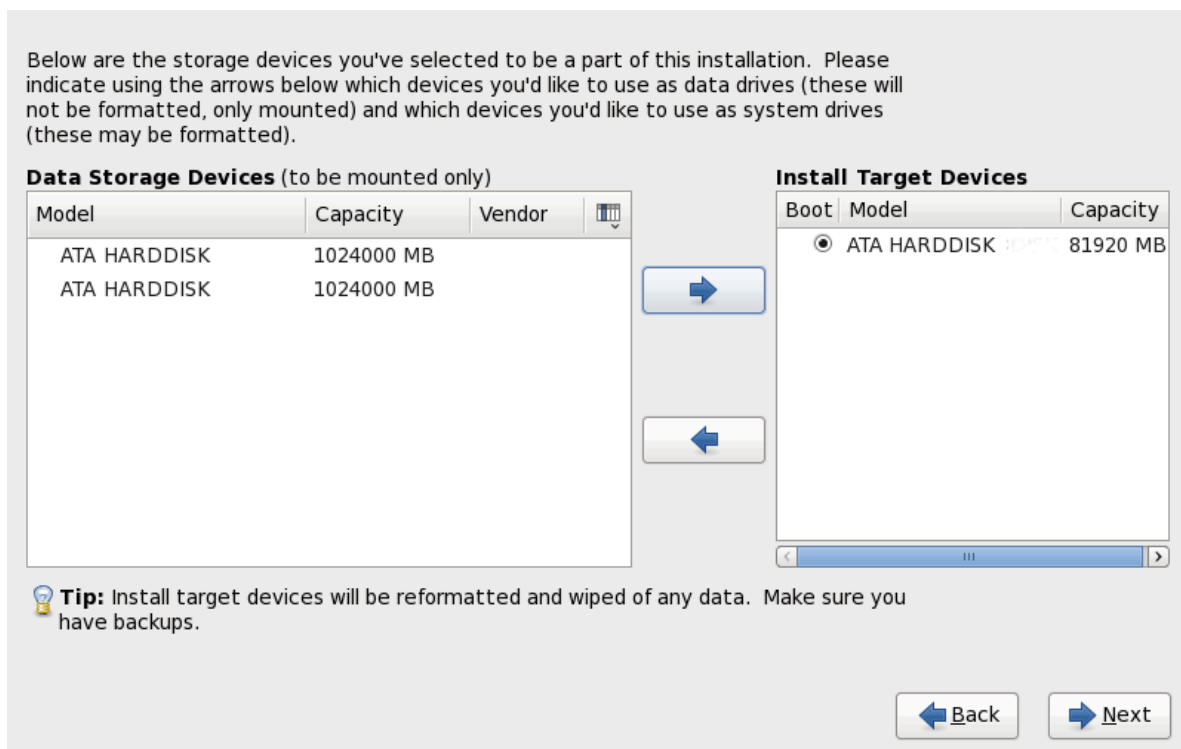


Figura 8. Atribuir dispositivos de armazenamento

O ecrã está dividido em dois painéis. O painel esquerdo contém uma lista dos dispositivos a serem utilizados apenas para armazenamento de dados. O painel direito contém a lista de dispositivos que estão disponíveis para a instalação do sistema operativo.

Cada lista contém informações sobre os dispositivos para ajudar na sua identificação. Um pequeno menu marcado com um ícone está localizado à direita dos cabeçalhos das colunas. Este menu permite seleccionar os tipos de dados apresentados em cada dispositivo. Reduzir ou aumentar a quantidade de informação apresentada pode ajudar a identificar os dispositivos.

Mova um dispositivo de uma lista para a outra clicando no dispositivo, e depois carregando ou no botão com uma seta a apontar para a esquerda para o mover para a lista de dispositivos de armazenamento de dados ou o botão com a seta a apontar para a direita para o mover para a lista de dispositivos de armazenamento disponíveis para a instalação do sistema operativo.

A lista de dispositivos disponíveis como destinos de instalação também incluem um botão de selecção ao lado de cada dispositivo. Utilize este botão para especificar o dispositivo que quer utilizar como dispositivo de arranque do sistema.

Quando tiver terminado de identificar os dispositivos a utilizar na instalação, carregue em **Seguinte** para continuar.

12. Inicializar o Disco Rígido

Se não forem encontradas tabelas de partições nos discos duros existentes, o programa de instalação pede para inicializar os discos duros. Esta operação torna os dados existentes ilegíveis. Se o seu sistema tem um disco novo sem sistema operativo instalado, ou se removeu todas as partições do disco duro, carregue em **Re-inicializar disco**.

O programa de instalação mostra uma janela de diálogo separada para cada disco no qual não conseguiu ler uma tabela de partições válida. Carregue em botão **Ignorar todos** ou no botão **Reinicializar todos** para aplicar a mesma resposta a todos os dispositivos.

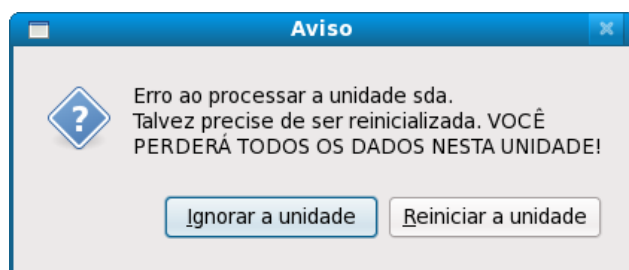


Figura 9. Ecrã de Aviso – A inicializar o disco duro

13. Actualizar um Sistema Existente

Se o seu sistema contiver uma instalação de Fedora ou Red Hat Linux, irá aparecer uma janela a perguntar se deseja actualizar essa instalação. Para efectuar uma actualização de um sistema existente, escolha a instalação apropriada na lista abaixo e carregue em **Prosseguir**.



Figura 10. O ecrã de actualização

14. A definir o nome da máquina

A configuração pede-lhe para fornecer um nome para a máquina e domínio deste computador, no formato *nome_máquina.nome_domínio*. Muitas redes têm o serviço DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) que automaticamente fornecem aos sistemas ligados um domínio, deixando ao utilizador a tarefa de inserir apenas o nome da máquina.

A não ser que tenha necessidades específicas para personalizar o nome da máquina e do domínio, a configuração por omissão **localhost.localdomain** é uma boa escolha para a maioria dos utilizadores.



Figura 11. A definir o nome da máquina

15. Seleção do Fuso-Horário

Set your time zone by selecting the city closest to your computer's physical location. Click on the map to zoom in to a particular geographical region of the world.

Existem duas formas de para seleccionar o seu fuso horário:

- Utilizando o rato, click no mapa interactivo para seleccionar uma cidade específica (representadas pelos pontos amarelos). Um **X** vermelho irá aparecer indicando a sua selecção.
- Você também pode percorrer a lista, na parte de baixo do ecrã, para seleccionar o seu fuso horário. Utilizando o rato, click numa localização para destacar a sua selecção.

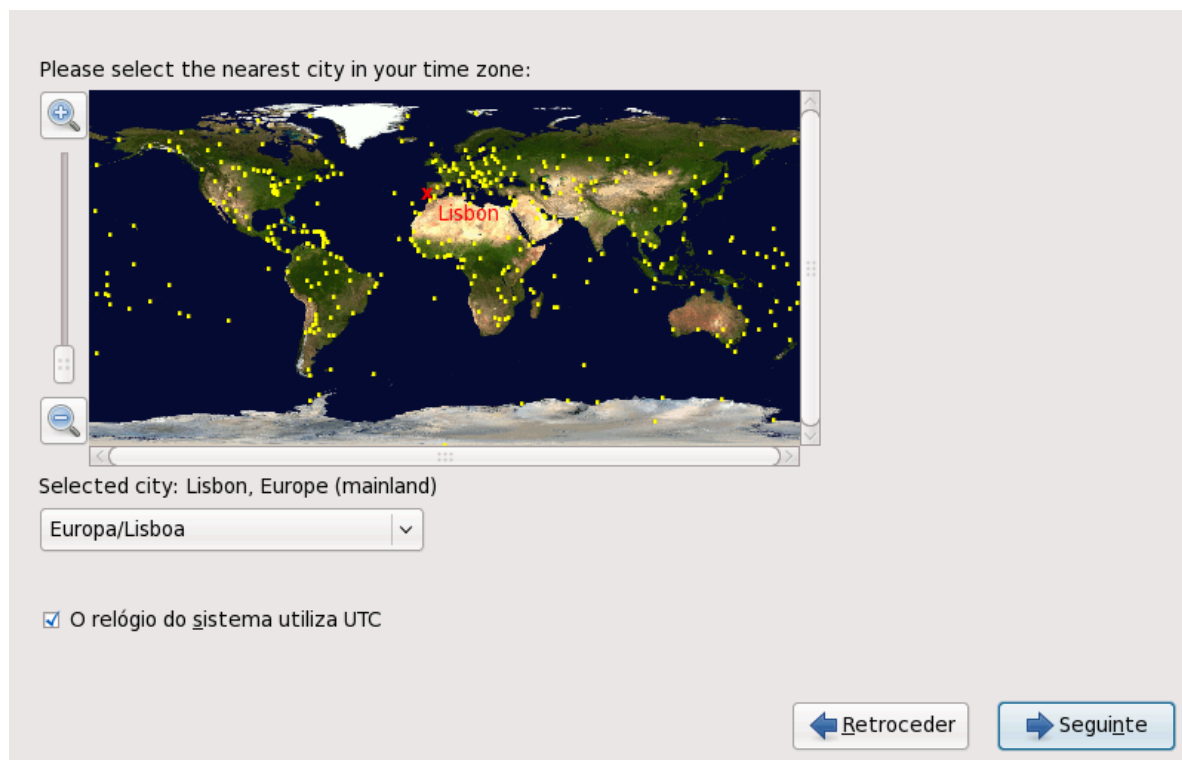
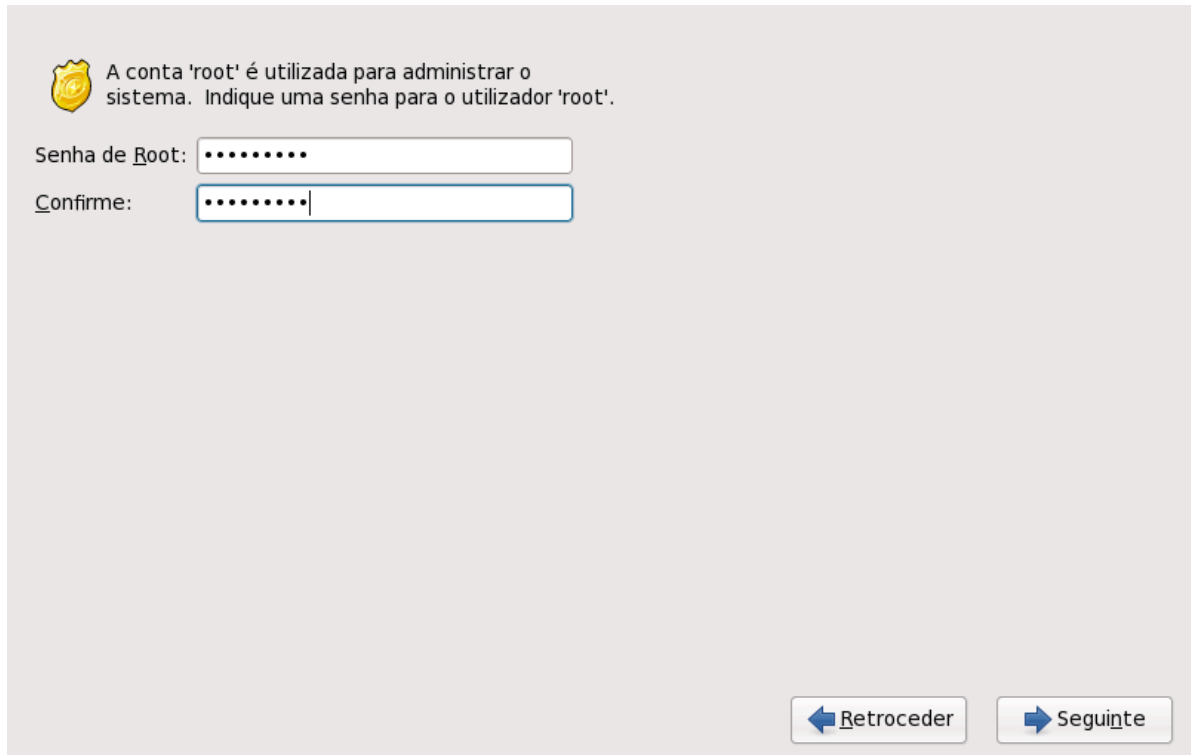


Figura 12. Configurar o Fuso-Horário

Selecione **Próximo** para continuar.

16. Definir a Senha de Root

Definir uma senha de root é um dos passos mais importantes durante a instalação. A conta de root é similar à conta administrador, utilizada nas máquinas Microsoft Windows. A conta de root é utilizada para instalar pacotes, actualizar RPMs, e realizar a maioria das tarefas de manutenção do sistema. Iniciar a sessão como root dá-lhe completo controle sobre o seu sistema.



A conta 'root' é utilizada para administrar o sistema. Indique uma senha para o utilizador 'root'.

Senha de Root:

Confirme:

[← Retroceder](#) [→ Seguinte](#)

Figura 13. Senha de Root

Insira a senha de root no campo **Senha de Root**. Por motivos de segurança o Fedora mostra os caracteres como asteriscos. Insira a mesma senha no campo **Confirmação** para garantir que está definida correctamente. Depois de definir a senha de root, seleccione **Seguinte** para prosseguir.

17. Configuração do Particionamento de Disco

Neste ecrã pode escolher criar uma disposição por omissão em uma de quatro maneiras diferentes, ou escolher particionar os dispositivos de armazenamento manualmente para criar uma disposição personalizada.

Which type of installation would you like?

☐ **Use All Space**
Removes all partitions on the selected device(s). This includes partitions created by other operating systems.
Tip: This option will remove data from the selected device(s). Make sure you have backups.

☒ **Replace Existing Linux System(s)**
Removes only Linux partitions (created from a previous Linux installation). This does not remove other partitions you may have on your storage device(s) (such as VFAT or FAT32).
Tip: This option will remove data from the selected device(s). Make sure you have backups.

☐ **Shrink Current System**
Shrinks existing partitions to create free space for the default layout.

☐ **Use Free Space**
Retains your current data and partitions and uses only the unpartitioned space on the selected device(s), assuming you have enough free space available.

☐ **Create Custom Layout**
Manually create your own custom layout on the selected device(s) using our partitioning tool.

☐ **E**ncrypt system

☐ **R**ewiew and modify partitioning layout

[Back](#) [Next](#)

Figura 14. Configuração de particionamento de discos

As primeiras quatro opções permitem-lhe efectuar uma instalação automática sem ter de particionar os discos pessoalmente. Se não se sente confortável para particionar o seu sistema, escolha uma destas opções e deixe o programa de instalação particionar os dispositivos de armazenamento por si. Dependendo da opção que escolher, ainda pode controlar que dados (se alguns) são removidos do sistema.

As suas opções são:

Utilizar o espaço todo

Selecione esta opção para remover todas as partições dos discos rígidos (isto inclui partições criadas por outros sistemas operativos tais como partições VFAT e NTFS do Windows).



Aviso

Se seleccionar esta opção, todos os dados dos discos rígidos seleccionados são removidos pelo programa de instalação. Não seleccione esta opção se tem informações que deseja manter nos discos rígidos onde está a instalar o Fedora.

Substituir sistemas Linux existentes

Selecione esta opção para remover apenas partições criadas por uma instalação anterior de Linux. Isto não remove outras partições que possa haver nos discos rígidos (tais como partições VFAT ou FAT32).

Encolher sistema actual

Selecione esta opção para redimensionar manualmente as suas partições e instalar uma disposição por omissão do Fedora no espaço que for libertado.



Aviso

Se encolher partições onde estão instalados outros sistemas operativos, pode deixar de os poder utilizar. Embora esta opção de particionamento não destrua dados, tipicamente os sistemas operativos requerem algum espaço livre nas suas partições. Antes de redimensionar uma partição que contém um sistema operativo que deseja utilizar novamente, descubra quanto espaço livre precisa de deixar livre.

Utilizar espaço livre

Selecione esta opção para manter os seus dados e partições actuais e instalar o Fedora no espaço não utilizado dos dispositivos de armazenamento. Garanta que existe espaço suficiente nos dispositivos de armazenamento antes de seleccionar esta opção.

Criar disposição personalizada

Selecione esta opção para manualmente particionar os dispositivos de armazenamento e criar disposições personalizadas.

Escolha, na janela de diálogo, o método pretendido de particionamento clicando no botão à esquerda da descrição do mesmo.

Carregue em **Seguinte** para prosseguir, depois de ter feito as duas selecções.

18. Gravar alterações para disco

O instalador pede-lhe para confirmar as opções de particionamento que seleccionou. Carregue em **Gravar alterações para disco** para permitir que o instalador particione o seu disco duro e instale o Fedora.

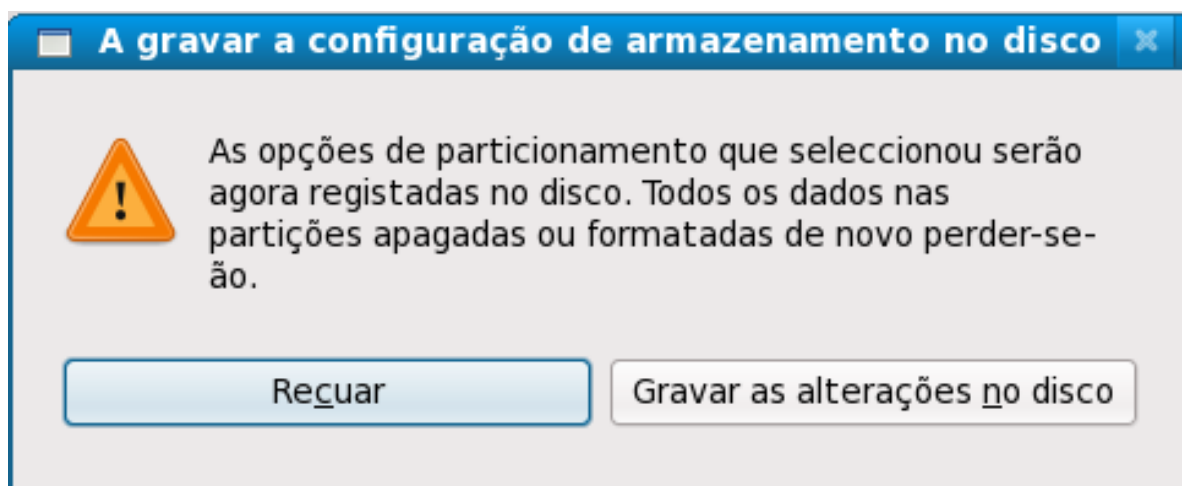


Figura 15. A escrever configuração de armazenamento para disco

Se está seguro que deseja prosseguir, carregue em **Escrever alterações para disco**.



Última oportunidade para cancelar com segurança

Até este ponto no processo de instalação, o instalador não fez alterações permanentes ao seu computador. Quando carregar em **Gravar alterações para disco**, o instalador irá alocar espaço no seu disco duro e iniciar a transferência do Fedora para este espaço. Dependendo das opções de particionamento que escolheu, este processo pode incluir a remoção de dados previamente existentes no seu computador.

Para rever qualquer uma das escolhas que fez até este ponto, carregue em **Voltar atrás**. Para cancelar a instalação por completo, desligue o seu computador. Para desligar a maioria dos computadores nesta fase, pressione o botão de ligar/desligar durante alguns segundos.

Depois de carregar em **Gravar alterações para disco**, permita que o processo de instalação termine. Se o processo for interrompido (por exemplo, por si, desligando o computador, ou por uma falha de energia) você, provavelmente, não poderá utilizar o seu computador até que reinicie e complete o processo de instalação do Fedora, ou reinstale um sistema operativo diferente.

19. Configuração do Gestor de Arranque

Algumas opções de particionamento causam o aparecimento do ecrã de configuração do gestor de arranque. Se não vir este ecrã, salte para [Secção 20, “Seleção do grupo de pacotes”](#).

O GRUB (GRand Unified Bootloader), que é instalado por omissão, é um gestor de arranque muito poderoso. O GRUB pode arrancar diversos sistemas operativos livres, assim como sistemas operativos proprietários com arranque-em-cadeia ("chain-loading") (o mecanismo para carregar sistemas operativos não suportados, como DOS ou Windows, carregando outro gestor de arranque).

☒ Instalar o gestor de arranque em /dev/sda. Mudar de dispositivo
☐ Utilizar uma senha no gestor de arranque Alterar a senha

Lista de sistemas operativos do gestor de arranque

Por Omissão	Nome	Dispositivo
<input checked="" type="checkbox"/>	Fedora	/dev/VolGroup00/LogVol00

Adicionar
Editar
Apagar

Retroceder Seguinte

Figura 16. Configuração do Gestor de Arranque

Se não existirem mais sistemas operativos no seu computador, ou se estiver a remover completamente outros sistemas operativos o programa de instalação irá instalar o **GRUB** como gestor de arranque sem intervenção. Neste caso pode continuar para [Secção 20, “Seleção do grupo de pacotes”](#).

Se tem outros sistemas operativos já instalados, o Fedora tenta detectá-los automaticamente e configurar o **GRUB** para os arrancar. Você pode configurar manualmente qualquer sistema operativo se o **GRUB** não os detectar.

Para adicionar, remover ou alterar as configurações do sistema operativo detectado, utilize as opções disponíveis.

Adicionar

Selecione **Adicionar** para incluir um sistema operativo adicional no GRUB.

Selecione, a partir da lista, a partição de disco que contém o sistema operativo de arranque e atribua-lhe um nome. O **GRUB** mostra este nome no seu menu de arranque.

Editar

Para alterar uma entrada do menu de arranque do GRUB, selecione a entrada e depois selecione **Editar**.

Apagar

Para remover uma entrada do menu de arranque do GRUB, selecione a entrada e depois selecione **Apagar**.

Selecione **Por Omissão** ao lado da partição de arranque pretendida para escolher o seu SO de arranque por omissão. Você não pode continuar a instalação sem escolher uma imagem de arranque por omissão.

20. Selecção do grupo de pacotes

Se instalar a partir de uma imagem Fedora live, você não pode seleccionar pacotes. Este método de instalação transfere uma cópia da imagem live, ao invés de instalar pacotes a partir de um repositório. Para alterar a selecção de pacotes, complete a instalação, e utilize a aplicação **Adicionar/Remover Software** para efectuar as alterações desejadas.

Se está a instalar o Fedora a partir do DVD ou do conjunto de seis CDs, consulte [Apêndice A, Selecção do grupo de pacotes](#) para detalhes sobre a selecção de pacotes.

21. A Instalar os Pacotes

At this point there is nothing left for you to do until all the packages have been installed. How quickly this happens depends on the number of packages you have selected and your computer's speed.

Depois da instalação estar concluída, seleccione **Reiniciar** para reiniciar o seu computador. O Fedora ejecta qualquer disco antes de reiniciar o computador.

22. Primeiro arranque

O **Primeiro Arranque** é executado da primeira vez que inicia um novo sistema Fedora. Utilize o **Primeiro Arranque** para configurar o sistema para utilização antes de iniciar uma sessão.



Figura 17. Ecrã de boas vindas do primeiro arranque

Selecione **Seguinte** para iniciar **Primeiro Arranque**.

23. Acordo de Licenciamento

Este ecrã apresenta um resumo dos termos de licenciamento do Fedora. Cada pacote de software no Fedora é coberto pela sua própria licença. Todas as linhas de orientação de licenciamento para o Fedora estão localizadas em <http://fedoraproject.org/wiki/Legal/Licenses>.

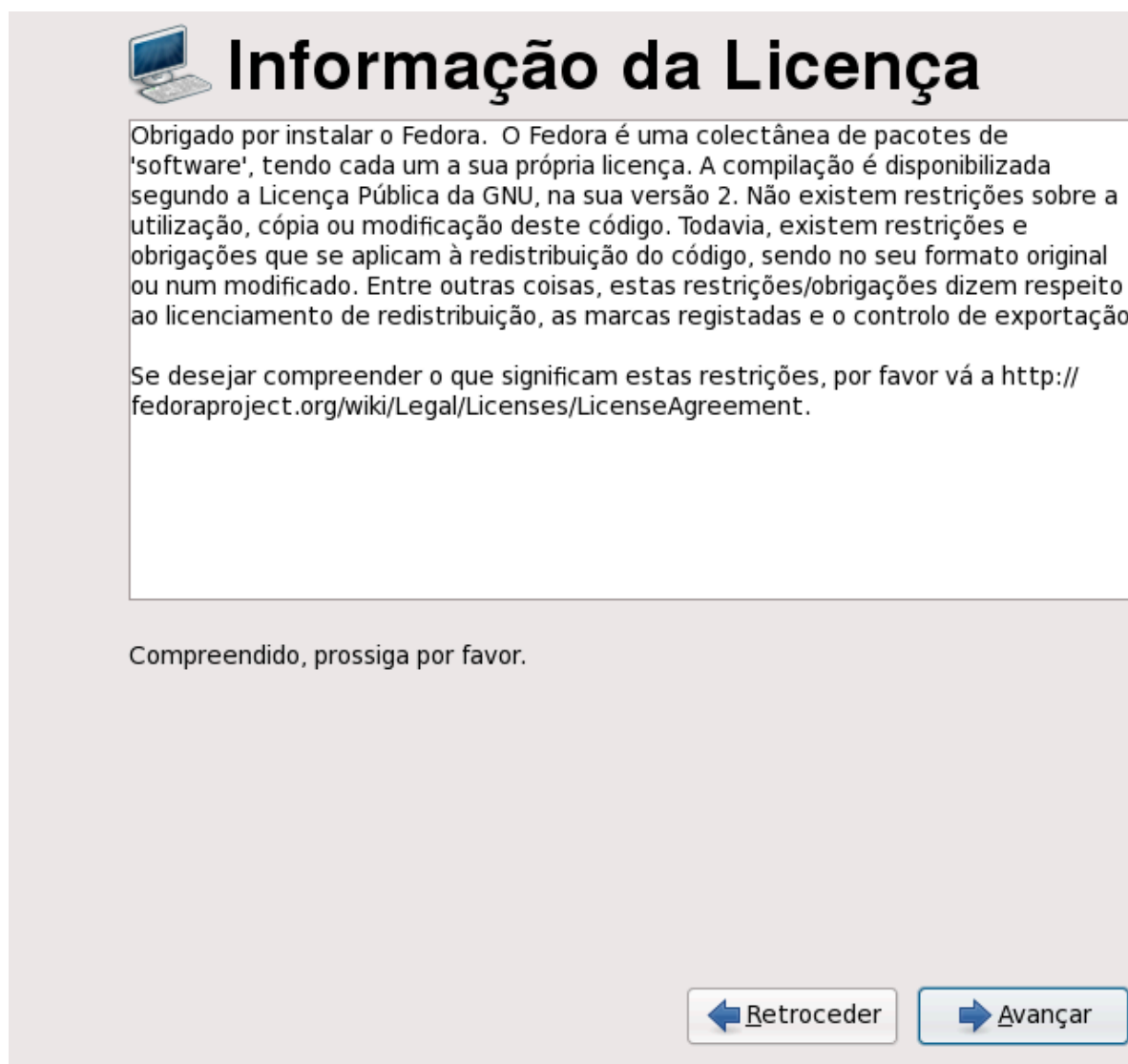


Figura 18. Ecrã da licença no primeiro arranque

Se concorda com os termos da licença, seleccione **Próximo**.

24. Utilizador do Sistema

Neste ecrã crie uma conta de utilizador para si próprio. Utilize sempre esta conta para iniciar uma sessão no sistema Fedora, em vez de utilizar a conta root.

Criar um Utilizador

É altamente recomendado que crie um 'utilizador' para a utilização normal (não administrativa) do seu sistema. Para criar um utilizador, indique por favor a informação pedida abaixo.

Utilizador:

Nome Completo:

Senha:

Confirmar a Senha:

Se necessitar de usar a autenticação pela rede, como por exemplo o Kerberos ou o NIS, carregue por favor no botão 'Usar a Autenticação pela Rede'.

Figura 19. Ecrã de criação de utilizador do primeiro arranque

25. Data e Hora

Se o seu sistema não tem acesso à Internet ou a um servidor de tempo na rede, manualmente defina a data e hora para o seu sistema neste ecrã. Caso contrário, utilize servidores *NTP* (Network Time Protocol) para manter a precisão do relógio. O NTP permite a sincronização do tempo a computadores na mesma rede. A Internet contém muitos computadores que oferecem o serviço NTP publicamente.

Data e Hora

Configure por favor a data e hora do sistema.

Data e Hora

"Network Time Protocol"

Data

< 2009 >

< Março >

Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sáb
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11

Hora

Hora Actual : 13:00:28

Hora :

12

^

v

Minuto :

59

^

v

Segundo :

54

^

v

Retroceder

Avançar

Figura 20. Ecrã de data e hora do primeiro arranque

26. Perfil de Hardware

Primeiro arranque apresenta um ecrã que lhe permite submeter anonimamente o seu perfil de hardware para o Projecto Fedora. Os programadores utilizam estes detalhes de hardware para conduzir esforços adicionais de novo suporte. Pode ler mais acerca deste projecto e o seu desenvolvimento em <http://smolts.org/>.



 **Hardware Profile**

Smolt is a hardware profiler for The Fedora Project. Submitting your profile is a great way to give back to the community as this information is used to help focus our efforts on popular hardware and platforms. Submissions are anonymous. Sending your profile will enable a monthly update.

```
UUID: c2fdeb1-93e1-407c-ade5-61673c3502a7
OS: Fedora release 10 (Cambridge)
Default run level: 5
Language: pt_PT.UTF-8
Platform: i686
BogoMIPS: 875.09
CPU Vendor: GenuineIntel
CPU Model: Intel(R) Core(TM)2 Duo CPU   T9600  @ 2.80GHz
Number of CPUs: 1
CPU Speed: 437
System Memory: 1009
System Swap: 2047
Vendor: innotek GmbH
System: VirtualBox 1.2
Form factor: laptop
Kernel: 2.6.27.5-117.fc10.i686
SELinux Enabled: True
SELinux Policy: targeted
```

☐ Send Profile
☒ Do not send profile

Figura 21. Ecrã do perfil de hardware do primeiro arranque

Para aderir a este importante trabalho, seleccione **Submeter Perfil**. Se optar por não submeter nenhuns dados do perfil, não altere o valor pré-definido. Seleccione **Terminar** para continuar para o ecrã de início de sessão.

27. A sua instalação está concluída

O Fedora está agora instalado no seu computador. Inicie a sessão com o nome de utilizador e senha que criou durante o processo de instalação.

Para saber mais sobre o Fedora, visite o sítio web do Projecto Fedora em <http://fedoraproject.org/>. Se precisar de ajuda para instalar ou utilizar o Fedora, visite <http://fedoraproject.org/pt/get-help>.

28. Nós precisamos da sua opinião!

Se você encontrar um erro tipográfico neste manual, ou se tiver uma sugestão de como melhorar este manual, gostaríamos muito de ouvir o que tem a dizer! Por favor, envie um relatório no Bugzilla: <http://bugzilla.redhat.com/bugzilla/> no produto **Fedora Documentation**.

When submitting a bug report, be sure to mention the manual's identifier: *installation-quick-start-guide*

Se tiver uma sugestão para melhorar a documentação, tente ser o mais específico possível na sua sugestão. Se encontrou um erro, por favor, inclua o número da secção e algum texto circundante, para que possamos encontrá-lo facilmente.

A. Selecção do grupo de pacotes



apenas DVD ou conjunto de seis CDs

Você não verá este ecrã se estiver a instalar o Fedora a partir de um CD live.

O ecrã **Instalação de Pacotes Pré-Definidos** aparece e detalha o conjunto de pacotes por omissão para a sua instalação Fedora.

A instalação por omissão do Fedora inclui um conjunto de aplicações destinadas à utilização geral da Internet. Que tarefas adicionais deseja que o sistema inclua?

- ☒ Escritório e Produtividade
- ☐ Desenvolvimento de 'Software'
- ☐ Servidor Web

Selecione por favor os repositórios adicionais que deseja usar na instalação do 'software'.

- ☒ Installation Repo
- ☐ Fedora 10 - i386
- ☐ Fedora 10 - i386 - Updates

+ Adicionar mais repositórios de 'software' Modificar o repositório

A personalização posterior da selecção do 'software' pode ser terminada agora ou após a instalação, através da aplicação de gestão de 'software'.

☒ Personalizar depois ☐ Personalizar agora

Retroceder Seguinte

Figura A.1. Selecção do Grupo de Pacotes

Por omissão, o processo de instalação do Fedora carrega uma selecção de software que é adequado para um sistema de secretária. Para incluir ou remover software para tarefas comuns, selecione os itens relevantes a partir da lista:

Escritório e Produtividade

Esta opção providencia a suite de produtividade OpenOffice.org, a aplicação de gestão de projectos Planner, ferramentas gráficas como o GIMP, e aplicações multimédia.

Desenvolvimento de Software

Esta opção disponibiliza as ferramentas necessárias para compilar software no seu sistema Fedora.

Servidor Web

Esta opção disponibiliza o servidor Web Apache.

Para personalizar ainda mais a selecção de pacotes, seleccione a opção **Personalizar agora** que aparece no ecrã. Carregando em **Seguinte** passa para o ecrã de **Selecção de Grupos de Pacotes**.

A.1. Personalizar a Selecção de Software



Figura A.2. Detalhes do Grupo de Pacotes

O Fedora divide o software incluído em *grupos de pacotes*. Para uma maior facilidade de utilização, o ecrã de selecção de pacotes apresenta estes grupos como categorias.

Você pode seleccionar grupos de pacotes, que agrupam componentes de acordo com a função (por exemplo, **Sistema X Window** e **Editores**), pacotes individuais, ou uma combinação de ambos.

Depois de escolher os pacotes pretendidos, seleccione **Seguinte** para prosseguir. O Fedora verifica a sua selecção e automaticamente adiciona pacotes necessários ao software que seleccionou. Quando tiver terminado a selecção de pacotes, carregue em **Fechar** para gravar a sua selecção de pacotes opcionais e retornar ao ecrã principal de selecção de pacotes.

B. Histórico de Revisões

Revisão
13.1.1

Mon May 3 2010

Rüdiger Landmann

Sincronizar novamente ficheiros com o Guia de Instalação

**Revisão
13.1.0**

Sun Apr 19 2010

Ben Cotton, Eli Madrinich, David Nalley

Actualização para o Fedora 13